

LA VISITA DEL PRESIDENTE: TEXTO Y CONTEXTO

*"La noticia de la suerte de Pico Quemado no se
hundió en las aguas del golfo para siempre.
Su nombre renacerá después de un ignominioso
tiempo de olvido y silencio".*

RAMIRO ESPINOZA

Por prof. Juan Gabriel Araya

En Chile las novelas destinadas a narrar la historia de algunos períodos presidenciales no son abundantes. Ni siquiera la augusta figura de Balmaceda ha constituido un motivo narrativo poderoso. Indudablemente, hay relatos que se aproximan a circunstancias de épocas, caracterizadas por un presidente tutelar; sin embargo, no es la tónica general.

Nuestra lectura de la novela de Villegas (1) implicará una relación sujeto lector-texto que tendrá en cuenta el universo de significados que provienen del contexto ideológico de la realidad a que apunta la novela. De tal modo que esta lectura no se agotará en las propiedades objetivas del lenguaje escrito, sino que procurará dar cuenta de las virtualidades culturales y políticas que en ella se presentan. A través de la interacción que se produce entre texto-lector y mundo social se constituirá un lector situado en la historia nacional de Chile y en las significaciones que se derivan de la sincronía que se percibe. (2)

En los últimos años, el país ha asistido al nacimiento de un nuevo lector. Un lector "subliminal" que se esfuerza por comprender los sentidos ocultos e implícitos del texto (revelador es el caso del afán exegético producido en torno a la novela de José Donoso *Casa de campo*, publicada en

1978). Difícilmente existe en Chile un lector que se conforme con la mera apariencia de la escritura. Nunca en la historia de la literatura chilena la connotación del texto y la perspectiva receptiva del lector habían andado tan armoniosamente de la mano. Los códigos culturales, más que los meramente lingüísticos se han visto ensanchados y enriquecidos en su comprensión. Han variado -sin duda- en su punto de referencia. Si antes del Golpe Militar los chilenos buscaban en los textos literarios temas de comprensión política contingente o inmediata, mundos filosófico, expresiones estéticas sobresalientes, técnicas literarias ejemplares, o bien puntos de vista para construir sociologías u utopías, en la actualidad, el lector omnicompreensivo, mortificado por una realidad lacerante, indaga acerca del destino de su nación como una entidad que tiene que supervivir, cualquiera sea el esquema de la creación diseñado por el creador. En la misma medida en que ha desaparecido el lector lineal, ha aparecido un lector oblicuo. El lector en esta dirección incluye toda su visión de mundo en la recepción del texto. Pone en práctica sus potencialidades que van desde el conocimiento anecdótico hasta el político, filosófico, histórico o cultural, en términos generales. Cuida

de no dejar nada fuera, ni siquiera la experiencia casera. Es evidente que se ha producido, al mismo tiempo, una hipersensibilidad de comprensión literaria del texto. Si se considera, por otra parte, que existe una gran cantidad de libros desconocidos para ese lector por razones de censura, de divulgación o de imposibilidad económica para adquirirlos, con mayor razón el texto que lee ese lector representará una fuente de esfuerzo mental mayor en la decodificación de su mensaje, o en el que puede discernir de los significados que se patentizan en la letra impresa.

Por lo tanto, la novela de Juan Villegas Morales *La visita del presidente o Adoraciones fáticas en el Valle del Pueblo* es un relato que debe ser leído tomando en cuenta el tiempo de la historia que narra, el tiempo del escritor y del lector que asume su lectura (3), a fin de captar con nitidez la visión de mundo (4) que ofrece el narrador en su relación con la realidad nacional.

En el discurso narrativo de la novela se alternan el uso de la tercera persona, con relatos en primera (fundamentalmente a cargo de Ramiro Espinoza, el escriba de la historia y los del propio presidente), más algunos diálogos y dramatizaciones. De tal modo que los puntos de vista son múltiples y variados para juz-

La visita del Presidente, texto y contexto [artículo] Juan Gabriel Araya.

Libros y documentos

AUTORÍA

Araya G., Juan Gabriel, 1937-

FECHA DE PUBLICACIÓN

1990

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

La visita del Presidente, texto y contexto [artículo] Juan Gabriel Araya.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile